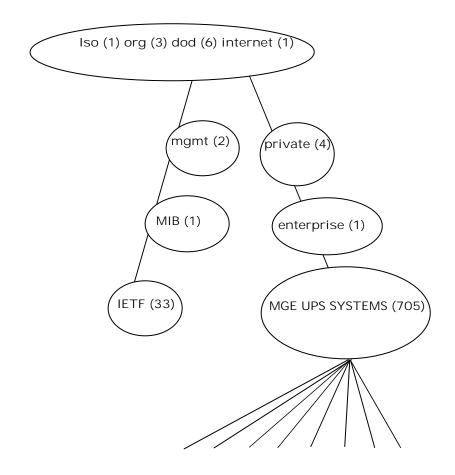
référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 1/26



				ī		
AA	04/01/02	Edition originale / First issue	P.Pellegrini	F	P.Vincent	
			Nom Name	Visa	Nom Name	Visa
Ind	date	Modification	Réalisé par Prepared by		Approuvé par Approved by	

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 2/26

contents

1.	MG UPS MIB OBJECTS	3
2.	IETF UPS MIB OBJECTS	13
3.	COMPAQ UPS MIB OBJECTS	16
4.	MGE MIB TRAPS	17
5.	IETF MIB TRAPS AND ALARMS	20
6.	COMPAQ MIB TRAPS	22
7.	TRAPS MONITORED BY UM-CLIENT	23
8.	MAIN MGE MIB OBJECTS	24
9.	REGISTERED TRADEMARKS	26

référence reference n° 34003597XT

indice index AA

page : 3/**26**

1. MG UPS MIB Objects

The MG UPS MIB V1.6 defines all objects for managing UPSs on a Network. The following OID refers to the entry point of the MG UPS MIB in the Internet tree: {iso(1).org(3).dod(6).internet(1).private(4).entreprises(1).merlinGerin(705).ups(1)}

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 1: upsmgldent: "UPS Identification Group"

1: upsmgldentFamilyName: STRING UPS Family name. i.e. "PULSAR", "GALAXY",

etc

2: upsmgldentModelName: STRING UPS Model name. i.e. "SV6", "PSX30", etc.

3: upsmgldentRevisionLevel: STRING UPS revision level. i.e. "V1.2"
4: upsmgldentFirmwareVersion: STRING UPS firmware version. i.e. "V1.0"

5: upsmgldentUserID: STRING UPS identification string (user-defined)
6: upsmgldentInstallationDate: STRING UPS installation date (user-defined)

7: upsmgldentSerialNumber: STRING UPS serial number.

1.3.6.1.4.1.705.1.

2: upsmgManagement: "UPS Management Group"

1: upsmgManagersNum:

2: upsmgManagersTable:

1: upsmgManagerEntry:

1: mgmanagerIndex.*index*

2: mgmanagerDeviceNumber.index

3: mgmanagerNMSType.index

4: mgmanagerCommType.index

Integer Number of managers. (8, 16 or 24 depending on the Agent)

TABLE Description of all the managers that will receive traps transmitted by the agent. The table gives information such as the manager's IP address, the severity level of the traps to be sent to the manager, or how the acknowledgment procedure is configured.

TABLE Description of one of the managers in the

Managers table.

Integer Manager's index number in the table, ranging

from 1 to upsmgManagersNum.

Integer An entry is allocated to this object when the manager is powered by the UPS. It contains the input number used by the manager in the devices table. If the manager is not powered by the UPS, this object is

set to 0.

Integer Manager type

- umclient(1),

decnetview(2),

umview(3),

dview(4),

- hpopenview(5),

- sunnetmanager(6),

- novellnms(7),

- ibmnetview(8),

- other(9),

- autolearning(10); this value is used by UM-Link to register an automatically detected manager.

Integer Communication protocol level used by the manager:

- other(1): none of the following

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 4/**26**

- invalid(2): an invalidated manager

cmip(3): OSI CMIPsnmpv1(4): SNMPv1snmpv2(5): SNMPv2

Value 2 indicates that the corresponding entry is free

in the Managers table.

5: mgmanagerDescr.*index* String Description of the manager.

6: mgmanagerAddress.*index* Internet IP address of the manager's host

workstation.

7: mgmanagerCommunity.*index* String Manager's community name. The default value

is "public".

8: mgmanagerSeverityLevel.*index*Integer Trap severity level. Maximum severity (from 1

to 7) of traps sent to the manager by the agent. No traps, with a higher level of severity, will be sent.

Default value: 4

9: mgmanagerTrapAck.*index* Integer Type of acknowledgment for the associated manager:

- mgack(1),

- mgnoack(2),

- stdnomg(3),

mgacks(4),cpgnoack(5)

mgack or mgacks indicate that the manager is using the MGE UPS SYSTEMS trap acknowledgement system:

mgnoack, ietfnoack and cpqnoack indicate that the manager (MGE UPS SYSTEMS, IETF, Compaq respectively) is not using the system.

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 3: upsmgReceptacle: "UPS Receptacle Group"

1: upsmgReceptaclesNum: Integer Number of output receptacles.

2: upsmgReceptaclesTable: TABLE Output Receptacles table, containing information such as the output ID (user-defined) or

on/off status of the receptacle.

1: upsmgReceptacleEntry TABLE Description of an entry in the Receptacles

table.

1: mgreceptacleIndex.*index*Integer Receptacle index number in the table, ranging from 1 to upsmgReceptaclesNum.

2: mgreceptacleLevel.*index* Integer Receptacle level.

Value 2 indicates that the corresponding entry is invalid in the table. Values 1 and 4 are reserved. Values greater than 4 are used to regroup equivalent

receptacles.

3: mgreceptacleType.*index*4: mgreceptacleIdent.*index*String Description of receptacle.
String Description of receptacle.

5: mgreceptacleState.index Integer Receptacle state:

manualON(1): after manual power-up, manualOFF(2): after manual shutdown,

normalON(3): after power is restored following a

transfer to battery backup,

normalOFF(4): after shutdown following a transfer to

battery backup,

controlON(5): after a Control ON operation, controlOFF(6): after a Control OFF operation,

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 5/**26**

scheduleON(7): after a scheduled power-up, scheduleOFF(8): after a scheduled shutdown.

6: mgreceptacleReceptacle.index

Integer Object used to manage logical dependencies between receptacles. It contains the number of the top level receptacle. The default value is 0 (the receptacle does not depend on another receptacle). Integer Receptacle rated output in Volt-Amperes.

7: mgreceptaclePowerCons.index 8: mgreceptacleOverload.index

Integer Receptacle overload status

9: mgreceptacleAutonomy.index

Integer Receptacle battery backup time. (Status)

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 4: upsmgConfig: "UPS Configuration Group"

1: upsmgConfigBatteryInstalled

 ${\tt 2: upsmgConfigNominalBatteryVoltage}\\$

 ${\tt 3: upsmgConfigNominalBatteryTime}\\$

4: upsmgConfigNominalRechargeTime

5: upsmg Config Min Recharge Level:

6: upsmgConfigMaxRechargeTime:

7: upsmgConfigLowBatteryTime:

8: upsmgConfigLowBatteryLevel:

9: upsmgConfigAutoRestart:

10: upsmgConfigShutdownTimer:

11: upsmgConfigSysShutDuration:

12: upsmgConfigVARating

 ${\tt 13: upsmgConfigLowTransfer}\\$

14: upsmgConfigHighTransfer

15: upsmgConfigOutputNominalVoltage16: upsmgConfigOutputNominalCurrent

17: upsmgConfigOutputNominalFrequency

18: upsmgConfigByPassType

19: upsmgConfigAlarmAudible

20: upsmgConfigAlarmTimeDelay

21: upsmgConfigDevicesNum:

22: upsmgConfigDevicesTable:

1: upsmgDeviceEntry:

Integer Battery installation state: yes(1), no(2)

Integer Battery rated voltage. (dV)

Integer Rated battery backup time when fully charged.

(Seconds)

Integer Rated battery total recharge time. (Seconds)

Integer Minimum battery charge level. (%)

Integer Maximum time before restarting UPS.

(Seconds)

Integer Remaining battery backup time. (Seconds)

Integer Minimum battery charge level, at which UPS

shutdown is initiated. (%)

Integer "Automatic restart" status.

always(1)

never(2)

onmain(3)

Integer UPS battery backup time on transfer to

battery. (Seconds)

Integer Battery backup time after shutdown

command. (Seconds)

Integer UPS rated output in Volt-Amperes.

Integer Minimum voltage threshold for transfer to

battery.

Integer Maximum voltage threshold for transfer to

battery.

Integer Rated output voltage (dV).

Integer Rated output current.

Integer Rated output frequency (dHz).

Integer Bypass type:

none(1)

relay(2)

static(3)

Integer Audible alarm state: yes(1), no(2)

Integer Audible alarm time delay. (Seconds)

Integer Number of devices supplied.

TABLE Table listing devices connected to the UPS. The table contains information such as device ID

(user-defined), VA rating, and the shutdown and

reboot duration.

TABLE Entry in the Devices table.

référence reference n° 34003597XT

indice index AA

page : 6/**26**

1: mgdeviceIndex.index

2: mgdeviceReceptacleNum.index

3: mgdeviceldent.index

4: mgdeviceVARating.index

5: mgdeviceSequenceOff.index

6: mgdeviceSequenceOn.index

7: mgdeviceShutdownDuration.index

8: mgdeviceBootUpDuration.index

23: upsmgConfigReceptaclesTable:

1: upsmgCfgReceptEntry

1: mgreceptacleIndex.index

2: mgreceptacleStateTurnOn.index

3: mgreceptacleStateMainReturn.index

4: mgreceptacleStateDischarge.index

5: mgreceptacleShutoffLevel.index

6: mgreceptacleShutoffTimer.*index*

7: mgreceptacleRestartLevel.*index* 8: mgreceptacleRestartDelay.*index*

9: mgreceptacleShutdownDuration.index

10: mgreceptacleBootUpDuration.index

24: upsmgConfigExtAlarmNum:25: upsmgConfigExtAlarmTable:

Integer Device index number in the table, ranging from 1 to upsmgConfigDevicesNum.

Integer Number of the receptacle to which the device

is connected

String Text description of device.

Integer Volt-Ampere rating of connected device.

Integer Sets position of device in shutdown sequence.

Integer Sets position of device in reboot sequence.

Integer Time required for device to shutdown.

(Seconds)

Integer Time required for device to reboot. (Seconds)

TABLE UPS Receptacles table, containing

information on the behavior of UPS outputs on battery back-up, such as the battery backup time for specific outputs, the delay before restart, and the shutdown duration of the receptacle which is calculated as a function of the devices connected to the output.

TABLE Description of an entry in the Receptacles

table.

Integer Receptacle index number in the table, ranging from 1 to upsmgReceptaclesNum.

Integer State of receptacle at reboot:

on(1) off(2) last(3) schedule(4)

Integer State of receptacle when power is restored:

on(1) off(2) last(3) schedule(4)

Integer State of receptacle upon return transfer

following battery discharge:

on(1) off(2) last(3) schedule(4)

Integer Battery level at which the shutdown sequence

is initiated. (%)

Integer Time delay before initiating shutdown

sequence after transfer to battery.

Integer Battery level at which the restart sequence is initiated. (%)

Integer Time delay before initiating restart sequence

after shutdown. (Seconds)

Integer Maximum shutdown duration for the devices

supplied by the receptacle. (Seconds)

Integer Maximum restart duration for the devices

supplied by the receptacle. (Seconds)

Integer Number of external alarms.

TABLE Table describing the relay contacts monitored

by the UM-Sensor environment sensor.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 7/**26**

1: upsmgExtAlarmEntry

TABLE Description of an entry in the External Alarms table.

1: mgextAlarmIndex.index

Integer Contact index number in the table, ranging

from 1 to upsmgConfigExtAlarmNum.

2: mgextAlarmUID.index

Description of relay contact.

26: upsmgConfigEmergencyTestFail:

Integer Configuration of the SNMP agent to generate UPS shutdown on reception of negative test event.

27: upsmgConfigEmergencyOnByPass:

Integer Configuration of the SNMP agent to generate UPS shutdown on reception of transfer to bypass

28: upsmgConfigEmergencyOverload:

Integer Configuration of the SNMP agent to generate UPS shutdown on reception of overload event.

29: upsmgConfigControlDayTable:

UPS ON/OFF schedule table, indicating, for each day

1: upsmgCtrlDayEntry

of the week, the power-on time and power-off time.

TABLE Description of an entry in the scheduled on/off

table.

etc.

1: mgcontrolDayIndex.index

Integer Index number in the table, ranging from 1 to 7.

Sunday(1) Monday(2)

2: mgcontrolDayOn.index

Integer Schedules power-on time. The value must be entered in seconds starting at 00.00 (midnight). A value greater than 86400 indicates that no power-on operation has been scheduled.

3: mgcontrolDayOff.index

Integer Schedules power-off time. The value must be entered in seconds starting at 00.00 (midnight). A value greater than 86400 indicates that no power-off operation has been scheduled.

30: upsmgConfigLowBooster:
 31: upsmgConfigHighBooster:
 32: upsmgConfigLowFader:
 33: upsmgConfigHighFader:
 34: upsmgConfigHighFader:
 35: upsmgConfigHighFader:
 36: upsmgConfigHighFader:
 37: upsmgConfigHighFader:
 38: upsmgConfigHighFader:
 39: upsmgConfigHighFader:
 30: upsmgConfigHighFader:
 30:

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 5: upsmgBattery: "UPS battery backup time group"

1: upsmgBatteryRemainingTime:

2: upsmgBatteryLevel:

3: upsmgBatteryRechargeTime

Integer Remaining battery backup time. (Seconds)

Integer Battery charge level. (%)

Integer Recharge time required for the battery level to reach the level set by upsmgConfigRechargeLevel.

(Seconds)

4: upsmgBatteryRechargeLevel Integer (%) (???)

5: upsmgBatteryVoltage Integer Voltage delivered by the battery. (dV) (???)
6: upsmgBatteryCurrent Integer Current delivered by the battery. (???)

7: upsmgBatteryTemperature: Integer UPS internal temperature. (°C) (? ? ?)

8: upsmgBatteryFullRechargeTime Integer Time required to fully recharge the battery.

(Seconds)

9: upsmgBatteryFaultBattery:
10: upsmgBatteryNoBattery:
11: upsmgBatteryReplacement
Integer Battery presence indicator: yes(1), no(2).
Integer Battery presence indicator: yes(1), no(2).
Integer Battery replacement indicator: yes(1), no(2).

12: upsmgBatteryUnavailableBattery

13: upsmgBatteryNotHighCharge

Integer Battery unavailable indicator: yes(1), no(2).

Integer Battery not charged to maximum indicator:

yes(1), no(2).

reference n° référence

34003597XT

indice index

AA

8/26 page

14: upsmgBatteryLowBattery 15: upsmgBatteryChargerFault

16: upsmgBatteryLowCondition

17: upsmgBatteryLowRecharge

Integer Low battery indicator: yes(1), no(2). Integer Charger fault indicator: yes(1), no(2).

Integer State indicating that battery has entered low

condition: yes(1), no(2).

Integer Low battery recharge indicator: yes(1), no(2).

■ 6: upsmglnput: "UPS input group"

1: upsmgInputPhaseNum:

2: upsmgInputPhaseTable:

1: upsmgInputPhaseEntry

1: mginputIndex.index

2: mginputVoltage.index

3: mginputFrequency.index

4: mginputMinimumVoltage.index

5: mginputMaximumVoltage.index

6: mginputCurrent.index

3: upsmgInputBadStatus:

4: upsmgInputLineFailCause

Integer Number of input phases.

TABLE Phase state table, including information such as the input phase voltage, frequency and current.

TABLE Description of an entry in the Inputs table.

Integer Index number in the table, ranging from 1 to upsmgInputPhaseNum.

Integer Input voltage. (dV)

Integer Input frequency. (dHz)

Integer Minimum voltage of phase during the

previous minute. (dV)

Integer Maximum voltage of phase during the

previous minute. (dV)

Integer Input current. ()

Integer Incorrect input voltage or frequency: yes(1),

no(2).

Integer Cause of outage:

no(1): no outage

outoftolvolt(2): voltage out of tolerance outoftolfreq(3): frequency out of tolerance

utilityoff(4): no voltage.

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 7: upsmgOutput: "UPS output group"

1: upsmgOutputPhaseNum:

2: upsmgOutputPhaseTable:

Integer Number of output phases.

TABLE Phase state table, including information such as the output phase voltage, frequency, current and

load.

TABLE Description of an entry in the Outputs table.

Integer Index number in the table, ranging from 1 to

upsmgOutputPhaseNum.

Integer Output voltage. (dV)

Integer Output frequency. (dHz)

Integer Load per phase. (%)

Integer Output current. () (???)

Integer UPS is on battery: yes(1), no(2)

Integer Bypass state: yes(1), no(2)

Integer Bypass not available: yes(1), no(2)

Integer Bypass not installed: yes(1), no(2)

Integer UPS in battery backup time: yes(1), no(2)

Integer Output on booster indicator: yes(1), no(2)

Integer Inverter state. yes(1), no(2)

1: upsmgOutputPhaseEntry

1: mgoutputPhaseIndex.index

2: mgoutputVoltage.index

5: mgoutputCurrent.index

3: mgoutputFrequency.index

4: mgoutputLoadPerPhase.index

3: upsmgOutputOnBattery:

4: upsmgOutputOnByPass

5: upsmgOutputUnavailableByPass

6: upsmgOutputNoByPass

7: upsmgOutputUtilityOff

8: upsmgOutputOnBoost

9: upsmgOutputInverterOff

référence : reference n°

34003597XT

indice index

AA

page : 9/**26**

10: upsmgOutputOverLoad

11: upsmgOutputOverTemp12: upsmgOutputOnBuck

Integer Overload indicator: yes(1), no(2)

Integer Excess temperature indicator: yes(1), no(2)
Integer Transfer to fader indicator: yes(1), no(2)

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 8: upsmgEnviron: "UPS environment group"

1: upsmgEnvironAmbientTemp: Integer Ambient temperature measured by UM-

Sensor 1. ()

2: upsmgEnvironAmbientHumidity: Integer Relative humidity measured by UM–Sensor 1.

()

3: upsmgEnvironExtAlarmTable: TABLE Table indicating the state of the relay contacts

monitored by UM-Sensor.

1: upsmgEnvironExtAlarmEntry TABLE Description of an entry in the External Alarms

table.

1: mgalarmNum.index Integer Table index number.

2: mgalarmState.index Integer External relay contact state.

4: upsmgEnvironSensorNum: Integer Number of UM-Sensor units (0 to 4).

5: upsmgEnvironSensorTable: Integer Table containing measurements made by

UM-Sensor units.

1: upsmgEnvironSensorEntry Description of an entry in the Measurements table.

Integer Index number in the table, ranging from 1 to

upsmgEnvironEnvironNum.

2: mgEvnTemperature.index Integer Temperature measurement. ()

3: mgEvnHumidity.*index* Integer Humidity measurement. ()

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 9: upsmgControl: "UPS control group"

1: mgEvnIndex.index

1: upsmgControlReceptaclesTable: TABLE Receptacles table, indicating the (user-

definable) objects for controlling the on/off sequences

of UPS outputs.

1: upsmgCtrlReceptEntry TABLE Description of an entry in the Receptacles

table

1: mgreceptacleIndexc.index Integer Receptacle index number in the table,

ranging from 1 to upsmgReceptaclesNum.

2: mgreceptacleOnDelay.*index* Integer Time delay before powering up receptacle

during a Control ON sequence. (Seconds)

3: mgreceptacleOnCtrl.index Integer Object used to trigger or stop the Control ON

sequence: nothing(1) start(2) stop(3)

4: mgreceptacleOnStatus.index Integer Control ON sequence state

none(1) started(2)

inprogressinups(3) completed(4)

5: mgreceptacleOffDelay.*index* Integer Time delay before starting a shutdown

sequence during a Control OFF operation. (Seconds)

6: mgreceptacleOffCtrl.*index* Integer Object used to trigger or stop the Control OFF

sequence: nothing(1)

référence : reference n° 34003597XT

indice index AA

page : 10/**26**

start(2) stop(3)

7: mgreceptacleOffStatus.index Integer Control OFF sequence state

none(1) started(2)

inprogressinups(3) completed(4)

sequence during a Toggle OFF/ON operation.

(Seconds)

9: mgreceptacleToggleCtrl.index Integer Object used to initiate or stop the Toggle

OFF/ON sequence:

nothing(1) start(2) stop(3)

10: mgreceptacleToggleStatus.index Integer Toggle OFF/ON sequence state

none(1) started(2)

inprogressinups(3) completed(4)

11: mgreceptacleToggleDuration.index Integer Receptacle shutdown time delay during

Toggle OFF/ON sequence.

2: upsmgControlDayOff: Integer Triggers scheduled UPS shutdown. yes(1),

no(2)

3: upsmgControlDayOn: Integer Triggers receptacle reboot after scheduled

shutdown. yes(1), no(2)

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 10: upsmgTest: "UPS test group "

1: upsmgTestBatterySchedule Integer Schedules automatic battery test for UPSs

that support this function.

2: upsmgTestDiagnostics: Integer Starts the diagnostics program: default(1),

start(2).

3: upsmgTestDiagResult Integer Result of test: success(1), failed(2), none(3)

4: upsmgTestBatteryCalibration: Integer Starts the battery test: default(1), start(2).

6: upsmgTestIndicators Integer Starts the UPS indicator test: default(1),

start(2).

7: upsmgTestCommandLine: String Transmits a line of ASCII commands to the

UPS.

8: upsmgTestCommandReady: Integer Warns UPS that the command line is ready.

yes(1), no(2)

9: upsmgTestResponseLine: String Enables receipt of ASCII response from UPS.

10: upsmgTestResponseReady: Integer Informs agent that response has been

received. yes(1), no(2)

11: upsmgTestBatteryResult: Integer Result of previous battery test. (???)

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 11: upsmgTraps: "UPS trap group"

There are no objects defined for this group. Refer to the section entitled "MGE MIB specific traps"

1.3.6.1.4.1.705.1.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 11/26

■ 12: upsmgAgent: "UPS agent group"

1: upsmgAgentIpAddress:2: upsmgAgentSubnetMask:

3: upsmgAgentDefGateway:

4: upsmgAgentBaudRate:

5: upsmgAgentPollRate:

6: upsmgAgentType

7: upsmgAgentTrapAlarmDelay:

8: upsmgAgentTrapAlarmRetry:

9: upsmgAgentReset:

10: upsmgAgentFactReset:

11: upsmgAgentMibVersion

12: upsmgAgentFirmwareVersion

13: upsmgAgentCommUPS:

14: upsmgAgentTrapAck:

15: upsmgAgentAutoLearning:

16: upsmgAgentBootP:

17: upsmgAgentTFTP:

18: upsmgAgentTrapSignature:

Internet IP address of UM–Agent host workstation.
Internet Sub-network mask indicating network class.
Internet IP address of default gateway (if applicable)
Integer Communications port transmission speed

(mandatorily 2400 bauds)

Integer Frequency at which the agent polls the connected UPS with ASCII commands. (DO NOT

MODIFY)

Integer Type of agent: UM-Link Ethernet (1) UM-Agent Ethernet (3)

Other(5)

Integer Delay, before a trap is retransmitted if it has

not been acknowledged.

Integer Record of the number of times a trap is

retransmitted if it is not acknowledged.

Integer Resets agent. yes(1), no(2)

Integer Resets MIB to default (factory) settings.

yes(1), no(2)

Integer Version of MIB being implemented.

Integer Version of agent.

Integer State of communication with UPS.

No communication (2).

The other values of the object depend on the devices

connected to the communications path.

The value is calculated using the following formula: 1000*NSE+100*NSW+10*UPSW+UPST

where

- UPST: UPS type (5: no UPS, 3: Protocol Interface,

1: UPS)

- UPSW: number of switchable receptacles on UPS

- NSW: number of UM-Switch(s)

- NSE: number of UM-Sensor(s).

Integer Object used by certain Managers to

acknowledge traps.

Integer Configures automatic learning (1) enable, (2)

Disable.

Integer Configures the BootP process (1) enable, (2)

Disable.

Integer Configures the TFTP downloading process

(1) enable, (2) Disable.

Integer Signature transmitted with traps.

1.3.6.1.4.1.705.1.

■ 13: upsmgRemote: "Source UPS group"

1: upsmgRemoteOnBattery:

Integer This object enables a manager to indicate the state of the source UPS. This object is only

accessible if the configuration managed by the agent

does not comprise a UPS.

RemoteOnBattery(1)

RemoteReturnFromBattery(2)

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 12/**26**

RemoteBatteryFault(3) RemoteOverLoad(4)

2: upsmgRemotelpAddress:

Internet IP address of the agent for the source UPS.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 13/**26**

2. IETF UPS MIB Objects

The IETF UPS MIB defines standard objects for managing UPSs on a network. The MIB is defined in ASN.1 format in the Request For Comment RFC1628.

The standard IETF UPS-MIB, as implemented by UM–Agent, enables any management application using the MIB to see, monitor and manage the UPSs controlled by the agent.

The ASN.1 definition of this IETF UPS MIB uses new SNMPv2 capabilities from:

- RFC-1442 (Structure of Management Information)
- RFC-1443 (Textual Conventions)
- RFC-1444 (Conformance Statements)

The first group in this MIB (upsObjects(1) includes nine groups of objects that are implemented in UM–Agent. A short description of these objects is given in this section.

The following OID refers to the entry point of the IETF UPS MIB in the Internet tree structure: {iso(1).org(3).dod(6).internet(1).mgmt(2).mib(1).upsMIB(33)}

■ 1: upsIdent: "Device identification group"

1: upsIdentManufacturer: Name of UPS manufacturer.

2: upsIdentModel: see upsmgIdentModelName for MGE MIB.
3: upsIdentUPSSoftware: see upsmgIdentFirmwareVersion for MGE MIB.

4: upsIdentAgentSoftwareVersion: see upsmgAgentVersion for MGE MIB.
5: upsIdentName: see upsmgIdentUserID for MGE MIB.
6: upsIdentAttachedDevices: see Devices table for MGE MIB.

■ 2: upsBattery: "Battery backup time group"

1: upsBatteryStatus: see battery state trap indicator for MGE MIB.

2: upsBatterySecondsOnBattery: Battery backup time used.

3: upsBatteryEstimatedMinutesRemaining: see upsmgBatteryRemainingTime for MGE MIB.

4: upsBatteryEstimatedChargeRemaining: see upsmgBatteryLevel for MGE MIB.
5: upsBatteryVoltage: see upsmgBatteryVoltage for MGE MIB.
6: upsBatteryCurrent: see upsmgBatteryCurrent for MGE MIB.
7: upsBatteryTemperature: see upsmgBatteryTemperature for MGE MIB.

■ 3: upsinput: "Inputs group"

1: upsInputLineBads: Out of tolerance condition counter.

2: upsInputNumLines see upsmgInputPhaseNum for MGE MIB.

3: upsInputTable

1: upsInputEntry

1: upsInputLineIndex: see mginputIndex for MGE MIB
2: upsInputLineFrequency: see mginputFrequency for MGE MIB
3: upsInputLineVoltage: see mginputVoltage for MGE MIB
4: upsInputLineCurrent: see mginputCurrent for MGE MIB.
5: upsInputLineTruePower: Active input power in Watts.

référence : reference n°

34003597XT

indice

AΑ

page : 14/**26**

■ 4: upsOutput: "Outputs group"

1: upsOutputSource:see battery state trap indicator for MGE MIB.2: upsOutputFrequency:see mgoutputFrequency for MGE MIB.3: upsOutputNumLines:see upsmgOutputPhaseNum for MGE MIB.

4: upsOutputTable

1: upsOutputEntry

 1: upsOutputLineIndex:
 see mgoutputPhaseIndex for MGE MIB

 2: upsOutputVoltage:
 see mgoutputVoltage for MGE MIB

 3: upsOutputCurrent:
 see mgoutputCurrent for MGE MIB

4: upsOutputPower: Output power in Watts.

5: upsOutputPercentLoad: see mgoutputLoadPerPhase for MGE MIB.

■ 5: upsBypass: "Bypass group"

The bypass group corresponds to the MG-MIB output group when UPS is on bypass.

1: upsBypassFrequency

2: upsBypassNumLines

3: upsBypassTable

1: upsBypassEntry

1: upsBypassLineIndex

2: upsBypassVoltage

3: upsBypassCurrent

4: upsBypassPower

■ 6: upsAlarm: "IETF alarms group "

1: upsAlarmPresent: Number of active IETF alarms.
2: upsAlarmTable: Table of defined IETF alarms.

1: upsAlarmEntry

1: upsAlarmId

2: upsAlarmDescr

3: upsAlarmTime

3: upsWellKnownAlarms: Defines 24 alarms. See "IETF traps and alarms".

■ 7: upsTest: "Test group"

1: upsTestId: Start/abort control of defined tests.
2: upsTestSpinLock: Spin lock on test subsystem.

3: upsTestResultsSummary: Results of previous or current diagnostics test.

4: upsTestResultsDetail: Additional information on test results.
5: upsTestStartTime: Time (sysUpTime) of previous test.

6: upsTestElapsedTime: Duration of previous test.

7: upsWellKnownTests: Defines 5 tests.

1: upsTestNoTestsInitiated: No test requested and none under way.

2: upsTestAbortTestIn-Progress: Current test will be interrupted.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 15/**26**

3: upsTestGeneralSystem-Test: Standard manufacturers test for UPSs.

4: upsTestQuickBatteryTest: Test to establish whether the battery needs to be

replaced.

5: upsTestDeepBatteryTest: As the system is transferred to the battery at a charge

level that is set by the manufacturer, it is possible to establish precisely the length of battery service life and, consequently, when it should be replaced.

■ 8: upsControl: "Control Group"

1: upsShutdownType: Choice between output off and system off.

2: upsShutdownAfterDelay: Controls output or system off sequence (start/stop).3: upsStartupAfterDelay: Controls output or system on sequence (start/stop).

4: upsRebootWithDuration: Controls UPS toggle operation (start/stop).5: upsAutoRestart: Configures automatic restart after shutdown.

■ 9: upsConfig: "Configuration group"

1: upsConfigInputVoltage: Rated input voltage.
2: upsConfigInputFreq: Rated input frequency.

3: upsConfigOutputVoltage: see upsmgConfigOutputVoltage for MGE MIB.
4: upsConfigOutputFreq: see upsmgConfigOutputFrequency for MGE MIB.
5: upsConfigOutputVA: see upsmgConfigVARating for MGE MIB.

6: upsConfigOutputPower: Rated active load.

7: upsConfigLowBattTime: see upsmgConfigLowBatteryTime for MGE MIB.
8: upsConfigAudibleStatus: see upsmgConfigAlarmAudible for MGE MIB.
9: upsConfigLowVoltageTransferPoint: see upsmgConfigLowTransfer for MGE MIB.
10: upsConfigHighVoltageTransferPoint: see upsmgConfigHighTransfer for MGE MIB.

référence : reference n° 34003597XT

indice index AA

page : 16/**26**

3. COMPAQ UPS MIB Objects

ATTENTION: This functionality is only implemented on certain systems.

The COMPAQ UPS MIB defines COMPAQ objects for managing UPSs on a network. The following OID refers to the entry point of the COMPAQ UPS MIB in the Internet tree structure: {iso(1).org(3).dod(6).internet(1).private(4).entrereceptacles(1).Compaq(232).cpqUps(12)} UM-Agent manages the following objects in the MIB:

■ 1: cpqUpsMibRev: "MIB revision group"

1: cpqUpsMibRevMajor: Major version of the implemented MIB.
2: cpqUpsMibRevMinor: Major version of the implemented MIB.

3: cpqUpsMibCondition: Overall state of system.

■ 2.1.4 cpqUpsOsCommon: "Modules group"

1: cpqUpsOsCommonPollFreq: Frequency at which agent polls the UPS.

2: cpgUpsOsCommonModule-Table: Modules table.

1: cpqUpsOsCommonModule-Entry

1: cpqUpsOsCommonModule-Index: Index on the described software module.

2: cpqUpsOsCommonModule-Name: Name of software module.
 3: cpqUpsOsCommonModule-Version: Version of software module.
 4: cpsUpsOsCommonModule-Date: Date of software module version.

5: cpqUpsOsCommonModule-Purpose: Commentary on the purpose of the software module.

■ 2.2: cpqUpsBasic: "Basic measurements group"

1: cpqUpsLineStatus: Mains state at UPS input.

2: cpqUpsName: UPS type.

3: cpqUpsEstmatedBatteryLife: Estimated battery operation.
4: cpqUpsAutoShutdownDelay: Time before automatic shutdown.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 17/26

4. MGE MIB traps

The UM-Agent will send SNMP traps to the management stations which are configured in the MGE MIB UPS Management group.

Traps are error or warning messages sent to the managers. The messages may concern any of the following events that may occur on the UPS:

- errors,
- state changes,
- operations.

Traps are classified by level, each level corresponding to the degree of severity of the event. Level 1 corresponds to the most serious events.

Only traps up to the configured Trap Level are sent from UM-Agent to the manager. The default Trap Level of any manager is 4.

Most of the traps are grouped in pairs, with one trap indicating a fault on the UPS and the second one indicating that the UPS has returned to its normal state.

The following list details various pairs of traps, with their level of severity and meaning.

1:upsBatteryFault (level 2) 2:upsBatteryOK	UPS battery fault status
3:upsBatteryReplacementIndicated (level 3) 4:upsBatteryReplacementNotIndicated	UPS battery replacement indicator
5:upsAtLowBattery (level 1) 6:upsFromLowBattery	UPS low battery internal indicator
7:upsChargerFault (level 3) 8:upsChargerOK	UPS battery charger fault status
9:upsAtLowCondition (level 1) 10:upsFromLowCondition	UPS battery minimum condition status
11:upsOnBattery (level 1) 12:upsReturnFromBattery	UPS on battery backup status
13:upsOnByPass (level 2) 14:upsReturnFromByPass	UPS on bypass status
15:upsByPassUnavailable (level 3) 16:upsByPassAvailable	UPS bypass unavailable/available
17:upsUtilityFailure (level 2) 18:upsUtilityRestored	UPS mains input failure indicator
19:upsOnBoost (level 3) 20:upsReturnFromBoost	UPS booster feature enabled

référence : reference n°

34003597XT

indice

AA

page : 18/**26**

21:upsOverLoad (level 2) UPS load in excess of rated value

22:upsLoadOK

23:upsOverTemperature (level 2) Incorrect UPS internal temperature

24:upsTemperatureOK

37:upsCommunicationFailure (level 1) State of serial communication with UPS

38:upsCommunicationRestored

39:upsInputBad (level 3) Incorrect input voltage or frequency

40:upsInputOK

41:upsBatteryUnavailable (level 3) UPS battery unavailable

42:upsBatteryAvailable

43:upsAtLowRecharge (level 4) UPS awaiting restart condition

44:upsFromLowRecharge

45:upsDiagnosticTestFail (level 3) UPS internal self test state

46:upsDiagnosticTestOK

47:upsBatteryTestOK (level 3) UPS battery test state

48:upsBatteryTestFail

49:upsExternalAlarmActive (level 2) External alarm state

50:upsExternalAlarmInactive

51:upsOnBuck (level 3) Activation of UPS fader

52:upsReturnFromBuck

Other traps are used to report current UPS and agent events.

Whereas the events listed above are related to a particular state of the UPS, the events described below correspond to more complex operations that require additional information to be sent to the managers. The information is sent to the manager in the form of a data packet associated with the trap containing both the OID and the value of the information.

These traps are mainly used for on/off sequences on UPS outputs.

The information associated with the trap is sent to the manager in such a way as to enable it to determine the exact delay before initiating the operation.

The following list details these traps, and their level of severity, with a brief explanation.

A toggle operation involves turning a UPS output off and then on again.

25:upsOnToStart (level 2)
UPS on procedure initiated
26:upsOnAbort
UPS on procedure cancelled
27:upsOnInProgress (niveau 1)
UPS on procedure under way
28:upsOnComplete
UPS on procedure finished

29:upsOffToStart (level 2)

30:upsOffAbort

UPS off procedure initiated
UPS off procedure cancelled
UPS off procedure under way

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 19/**26**

32:upsOffComplete UPS off procedure finished

33:upsToggleToStart (level 2)

34:upsToggleAbort

UPS toggle operation initiated

UPS toggle operation cancelled

UPS toggle operation under way

UPS toggle operation under way

UPS toggle operation finished

49:upsExternalAlarmActive (level 2) External environment alarm on 50:upsExternalAlarmInactive External environment alarm off

All these traps are defined as specific SNMP traps in version 1.6 of the MGE MIB.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 20/**26**

5. IETF MIB traps and alarms

UM-Agent can be configured to send IETF traps instead of MG enterprise-specific SNMP traps. Each manager can be configured individually.

The second group of the IETF UPS MIB (upsTraps(2)) defines four kinds of message that are implemented by UM–Agent.

1: upsTrapOnBattery The UPS is operating on battery power. The trap is

retransmitted at one minute intervals until the UPS is either shutdown or no longer running on battery.

2: upsTrapTestCompleted Trap sent upon completion of a UPS diagnostic test.

3: upsTrapAlarmEntryAdded Trap sent each time an alarm is entered in the

Alarms table, except for upsAlarmOnBattery and

upsAlarmTestInProgress alarms.

4: upsTrapAlarmEntryRemoved Alarm sent each time an alarm is deleted from the

Alarms table, except for upsAlarmTestInProgress

alarms.

The data accompanying these traps provides the manager with information on the corresponding entry in the Alarms table.

The following is a list of the most common alarms that are added to or removed from the Alarms table:

1: upsAlarmBatteryBad UPS battery fault: one or more batteries require

replacement.

2: upsAlarmOnBattery UPS is on battery backup

3: upsAlarmLowBattery UPS has entered low condition. The remaining

battery backup time is less than or equal to

upsConfigLowBattTime.

4: upsAlarmDepletedBattery UPS has reached the end of the backup time and is

about to shutdown

5: upsAlarmTempBad UPS internal temperature is out of tolerance

6: upsAlarmInputBad An input condition is out of tolerance

7: upsAlarmOutputBad An output condition (other than OutputOverload) is out

of tolerance

8: upsAlarmOutputOverload Output load exceeds rated capacity of UPS

9: upsAlarmOnBypass
10: upsAlarmBypassBad
UPS output is on bypass
UPS bypass out of tolerance

11: upsAlarmOutputOffAsRequested UPS output turned off by Control Group 12: upsAlarmUpsOffAsRequested UPS shutdown command executed

13: upsAlarmChargerFailed An uncorrected problem has been detected in the

UPS charger subsystem

14: upsAlarmUpsOutputOff UPS output has been turned off

15: upsAlarmUpsSystemOff UPS has been turned off

16: upsAlarmFanFailureFailure detected on one or more UPS fans17: upsAlarmFuseFailureFailure detected on one or more UPS fuses18: upsAlarmGeneralFaultA general fault in the UPS has been detected19: upsAlarmDiagnosticTestFailedFailure detected by previous diagnostic test

20: upsAlarmCommunicationsLost A communications problem between the agent and

UPS has been detected

21: upsAlarmAwaitingPower UPS output has been turned off and UPS is waiting

for input power to be restored

23: upsAlarmShutdownImminent

référence reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 21/**26**

22: upsAlarmShutdownPending Countdown after shutdown (upsShutdownAfterDelay)

in progress upsShutdownAfterDelay countdown elapsed,

shutdown imminent

24: upsAlarmTestInProgress UPS test in progress

4: cpqUpsConfirmation

référence : reference n°

34003597XT

indice

AA

page : 22/26

6. COMPAQ MIB traps

UM-Agent can be configured to send COMPAQ traps instead of MG enterprise-specific SNMP traps. Each manager can be configured individually.

1: cpqUpsLineFailed Mains power has failed.

2: cpqUpsLineOk Mains power has been restored.

3: cpqUpsShutdown The system shutdown procedure has been initiated.

The system is operational again following a

shutdown caused by a power failure.

5: cpqUpsBatteryLow UPS battery charge is low.

référence : reference n°

34003597XT

indice index AΑ

page : 23/26

7. Traps monitored by UM-Client

UM-Client are distributed basic management applications running on host systems, that provide domain alarm messages and shutdown script initiation activated by acknowledged SNMP traps received from MGE UPS SYSTEMS agents.

UM-Client provides provides reliable cross-platform fail-safe shutdown of multiple distributed hosts powered by mid-range and large MGE UPS SYSTEMS SNMP instrumented UPS's.

It is recommended to use UM-Link configured with Auto-Learning disabled, in order to work easily with UM-Client.

Following is a list of MGE traps which are monitored by the UM-Client:

Trap Level 1: 9 upsAtLowCondition UPS battery minimum condition status

31:upsOffInProgress UPS off procedure under way

37:upsCommunicationFailure State of serial communication with UPS 38:upsCommunicationRestored

Trap Level 2: 1:upsBatteryFault UPS battery fault status

13:upsOnByPass UPS on bypass status

17:upsUtilityFailure UPS mains input failure indicator

18:upsUtilityRestored UPS mains input restored 29:upsOffToStart UPS off procedure initiated

UM-Client acknoledges reception of these traps.

For more information, please refer to the UM-Client User Manual.

référence : reference n°

34003597XT

indice index

AA

page : 24/**26**

8. Main MGE MIB objects

Useful SNMPM commands:

Snmpm get @ip 1.3.6.1.4.1.705.1.1.1.0 1.3.6.1.4.1.705.1.1.1.0 (String)=[Pulsar]

Snmpm set @ip 1.3.6.1.4.1.705.1.1.1.0 String Nom 1.3.6.1.4.1.705.1.1.1.0 (String)=[Nom]

Snmpm /c :public /gp :161 next @ip 1.3.6.1.4.1.705.1.1.1.0

1.3.6.1.4.1.705.1.1.2.0 (String) =[4.5]

For specifying community name (default:public): /c:community_name

For specifying SNMP get port (default:161):/gp:161

Main MGE MIB objects are the following ones:

■ Group5: upsmgBattery: "UPS battery backup time group"

1: upsmgBatteryRemainingTime: Remaining battery backup time.

2: upsmgBatteryLevel: Battery charge level.

5: upsmgBatteryVoltage Voltage delivered by the battery.

■ Group6: upsmgInput: "UPS input group"

2: upsmgInputPhaseTable: Phase state table, including information such as the

input phase voltage, frequency and current.

1: upsmgInputPhaseEntry Description of an entry in the Inputs table.

2: mginputVoltage3: mginputFrequency6: mginputCurrentInput frequency.Input current.

■ Group7: upsmgOutput: "UPS output group"

2: upsmgOutputPhaseTable: Phase state table, including information such as the

output phase voltage, frequency, current and load.

1: upsmgOutputPhaseEntry Description of an entry in the Outputs table.

2: mgoutputVoltage Output voltage.
3: mgoutputFrequency Output frequency.
4: mgoutputLoadPerPhase Load per phase.
5: mgoutputCurrent Output current.

■ Group9: upsmgControl: "UPS control group"

1: upsmgControlReceptaclesTable: Receptacles table, indicating the (user-definable)

objects for controlling the on/off sequences of UPS

outputs

1: upsmgCtrlReceptEntry Description of an entry in the Receptacles table.

2: mgreceptacleOnDelay Time delay before powering up receptacle during a

Control ON sequence.

3: mgreceptacleOnCtrl Object used to trigger or stop the Control ON

sequence:

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 25/**26**

nothing(1) / start(2) / stop(3)
4: mgreceptacleOnStatus Control ON sequence state

none(1) / started(2) / inprogressinups(3) /

completed(4)

5: mgreceptacleOffDelay Time delay before starting a shutdown sequence

during a Control OFF operation.

6: mgreceptacleOffCtrl Object used to trigger or stop the Control OFF

sequence:

 $nothing(1) \, / \, start(2) \, / \, stop(3)$

7: mgreceptacleOffStatus Control OFF sequence state

none(1) / started(2) / inprogressinups(3) /

completed(4)

référence : reference n°

34003597XT

indice index AA

page : 26/**26**

9. registered trademarks

UM-Client, UM-Link, UM-Agent, UM-Console, UM-View, UM-Editor and UM-Sensor are registered trademarks of MGE UPS SYSTEMS.

NetWare is a registered trademark of Novell Inc.

OS/2 is a registered trademark of International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT and Windows 95 are registered trademarks of Microsoft Corporation.

SCO UNIX is a registered trademark of The Santa Cruz Operations.

HPUX is a registered trademark of Hewlett-Packard Company.

UNIX is a registered trademark of UNIX System Laboratories Inc.

Other brand and product names are registered trademarks of their respective holders.